ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM KINH TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA SAO

**QUYEÅN 90**

Sôù caâu: “Nhöng saùu thöù aáy ñeàu laø choã coù trong bi trí”: Töùc laàu gaùc bieåu thò cho bi, trí.

Sôù caâu: “Saùu laø duï veà Caøn thaønh döïa nôi hö khoâng”: Nhöng trong möôøi duï thì saùu duï tröôùc coù keát hôïp. Ba duï baûy, taùm, chín thì khoâng. Veà duï thöù möôøi, trong phaàn noùi veà huyeãn, moät luùc ñaõ toång hôïp töø sau keát hôïp ngöôïc leân tröôùc, do uy thaàn cuûa Boà-taùt Di Laëc neân hôïp nôi huyeãn sö.

Hai laø cuøng vôùi dieäu löïc cuûa trí huyeãn chaúng theå nghó baøn, duøng ñeå keát hôïp vôùi bieån lôùn, nghóa cuûa phaùp Tam muoäi haûi aán töùc laø bieån trí.

Ba laø coù theå duøng trí huyeãn nhaän bieát caùc phaùp, töùc hôïp vôùi Daï xoa cuøng vôùi ngöôøi ñeàu chaúng cuøng thaáy nhau, do nhö huyeãn.

Boán laø ñaït ñöôïc dieäu löïc töï taïi cuûa caùc Boà-taùt, hôïp nôi Caøn thaønh döïa vaøo hö khoâng voâ ngaïi, hieän baøy söï töï taïi. Do ôû nôi huyeãn neân phaàn sau ñeàu gaén lieàn vôùi chöõ huyeãn. Vì coù hai lôùp yù nghóa, neân coù möôøi duï sai bieät khoâng ñoàng. Neáu khoâng vì ñaáy maø giaûi thích töùc seõ cho vaên cuûa kinh neâu nhieàu maø chaúng caàn thieát.

Sôù caâu: “Tröôùc giôø choã ñaït ñöôïc dieäu chæ”: Töùc tröôùc thì duøng ñònh laøm moân. ÔÛ ñaây thì laáy duïng laøm moân. Ñoäng, tòch khoâng hai môùi laø söï hoäi nhaäp ñích thöïc nôi phaùp giôùi.

Sôù caâu: “Töø phaùp trí duyeân sinh”: Trong phaàn Sôù giaûi duøng thöù nhaát “phaùp trí laø duyeân” ñeå giaûi thích. Töø caâu: “Nhö theá laø töï taùnh” tieáp xuoáng: Laø vaên cuûa kinh neâu roõ töï taùnh nhö huyeãn, laø töôùng cuûa ñoái töôïng ñöôïc hieän baøy. Do phaàn sau thaûy chaúng thaønh töïu, neân toùm keát xaùc nhaän töï taùnh nhö huyeãn moäng v.v...

Moät ñoái thöù nhaát laø caên cöù nôi Y tha, töùc yù cuûa Tam luaän toâng.

Duyeân sinh neân Voâ taùnh. Voâ taùnh neân theo duyeân.

Töø caâu: “Do khoâng chaáp giöõ laáy töï taùnh” tieáp xuoáng: Laø moät ñoái

caên cöù nôi taùnh chaân thaät ñeå bieän bieät, töùc toâng Phaùp taùnh. Nghóa baát bieán, tuøy duyeân cuûa Chaân nhö ôû treân ñaõ giaûi thích. “Thaûy ñeàu chaúng thaønh töïu” laø neâu roõ veà taùnh töôùng cuøng vaéng laëng.

Nay noùi: “Cuõng laø taùnh töï goàm ñuû” töùc haèng sa taùnh ñöùc xöa nay voán ñaày ñuû, chaúng phaûi laø nay môùi thaønh, neân vieát laø “chaúng thaønh töïu”.

Sôù caâu: “Taïng trang nghieâm coù hai nghóa”: Nghóa tröôùc laø caên cöù nôi lyù dung thoâng söï neân ñaõ laø söï söï voâ ngaïi. Nghóa sau laïi neâu roõ taâm

- caûnh cuøng dung hôïp.

Töø caâu: “Do ñoù trong moân naày” tieáp xuoáng: Laø laïi döïa theo moân chuû ôû treân ñeå giaûi thích veà quyeán thuoäc.

Sôù töø caâu: “Neáu tröôùc khaúng ñònh coù nôi choán ñeán” tieáp xuoáng: ÔÛ treân laø caên cöù theo höôùng thuaän ñeå bieän minh. Töø ñaây trôû xuoáng laø giaûi thích theo höôùng nghòch. Noùi moân Coù moân Khoâng ñeàu keát hôïp ñeå quy veà trung ñaïo.

Töø caâu: “Ñaõ lìa ñoaïn, thöôøng” tieáp xuoáng: Laø toùm keát phaàn giaûi thích vaên cuûa kinh.

Sôù töø caâu: “Ba nghóa naày töùc laø Phaùp thaân, Baùo thaân, Hoùa thaân” tieáp xuoáng: Laø toùm keát ñeå xaùc nhaän nghóa treân, ñeàu coù boán lôùp. Nhöng ba lôùp tröôùc, thì trong ba ñoaïn nôi phaàn Sôù giaûi, moãi moãi ñoaïn ñeàu goàm ñuû. Nhö nôi ñoaïn moät noùi:

Moät laø caên cöù nôi theå laø nghóa thöù nhaát. Hai laø Phaùp thaân ñích thaät laø nghóa thöù hai.

Ba laø ñeán töùc khoâng ñeán, laø nghóa thöù ba, caên cöù nôi lyù. Hai ñoaïn tieáp theo, ñoái vôùi ba nghóa cuõng theá.

Lôùp thöù tö, noùi: Laïi nöõa, phaàn moät chæ laø lyù, do nghóa bao haøm.

Noùi: “Trong moät goàm ñuû caû söï, lyù”: Töùc theo ñaïi bi, ñaïi töø laø caên cöù nôi söï. Theo khoâng dao ñoäng, khoâng laáy boû töùc caên cöù nôi lyù.

Sôù caâu: “Ma la ñeà, goïi ñuû laø”: Phaàn Sôù giaûi ñaõ tuøy theo choã khoù maø giaûi thích, töùc trong phaàn noùi veà dieäu duïng cuûa söï hoùa ñoä.

Sôù caâu: “Phaàn coøn laïi coù theå theo ñaáy maø xeùt”: Phaàn sôù chæ giaûi thích naêm caâu, do khoù nhaän thaáy, naêm caâu coøn laïi do deã laõnh hoäi neân chæ neâu ra. Nhöng möôøi caâu naày thì:

Moät laø nhaân cuûa haønh. Hai laø duyeân cuûa haønh.

Ba laø töôùng cuûa haønh, ba caâu naày phaàn sôù ñaõ giaûi thích xong.

Boán laø duøng nguyeän ñeå hoã trôï cho haønh. Cho neân noùi: “Neáu phaùt khôûi nguyeän lôùn töùc sinh haønh vi dieäu”.

phaùp. nhaõ.

Naêm laø hoùa ñoä keû khaùc töùc nhö coù taâm bi thì haønh hoùa boán nhieáp

Saùu laø quaùn xeùt veà lyù, nghóa laø nhö quaùn veà dieäu lyù töùc thaønh Baùt- Baûy laø tuøy thuaän söï, lyù, nghóa laø neáu söï lyù cuøng ñöôïc tieáp caän, ñaït

ñeán thì ñaáy goïi laø Ñaïi thöøa, töùc laø phöông tieän thieän xaûo.

Taùm laø taïo lôïi ích cho moïi loaøi. Cho neân phaàn Sôù giaûi vieát: “Giaùo hoùa chuùng sinh, töùc laø giuùp cho keû khaùc ñöôïc giaùc ngoä”.

Chín laø an truï nôi quaû, nghóa laø quyeàn, thaät cuøng hieän baøy, töùc chöùng voâ sanh nhaãn.

Töø caâu: “Coù trí hueä neân” tieáp xuoáng: Laø noùi veà ñieàu aáy.

Möôøi laø thuaän hôïp vôùi caùc ñieàu treân, nghóa laø tu taäp ñuû vaïn haïnh hôïp vôùi truù xöù cuûa chö Phaät trong ba ñôøi. Laïi, caâu treân cuõng thoâng hôïp nôi ñoái töôïng ñöôïc sinh, chuyeån ngöôïc nôi caâu sau laø haønh cuûa chuû theå sinh. Nghóa laø, treân thì caàu ñaït, döôùi thì hoùa ñoä, goïi laø Boà-taùt, töùc ñöôïc sinh nôi truù xöù laø taâm Boà ñeà, neân phaàn sau cuûa kinh ñaõ cho taâm Boà ñeà laø nhaø. Töùc baûy caâu tröôùc coù theå chung cho hai caùch giaûi thích. Ba caâu sau aét caàn phaûi döïa nôi choã giaûi thích ôû tröôùc. Do ñoù, phaàn Sôù giaûi, tröôùc laø neâu roõ veà caâu treân laø haønh cuûa chuû theå sinh, sau môùi chuyeån ngöôïc laïi.

Sôù caâu: “Moät laø trí thaät roãng, ñoïng cuøng vôùi aâm ñeàu tónh”: Caâu naày voán xuaát xöù töø saùch Nam Hoa kinh cuûa Trang Töû, nôi chöông Thieân Ñaïo, Ngoaïi Thieân. Saùch vieát: “Ai bieát ñöôïc caùi vui cuûa trôøi thì soáng laø haønh ñoäng thuaän vôùi trôøi, cheát laø bieán hoùa cuõng nhö moïi vaät. Tónh thì cuõng tòch mòch vôùi khí aâm. Ñoäng thì cuõng xoâ ñaåy, bieán thieân vôùi khí döôõng. Cho neân ai bieát ñöôïc caùi vui cuûa trôøi thì khoâng bò trôøi giaän, khoâng bò ngöôøi cheâ, khoâng bò luïy vì vaät, khoâng bò quûy thaàn traùch.

Cho neân baûo: “Ngöôøi ñoù ñoäng thì nhö trôøi, tónh thì nhö ñaát. Nhaát taâm ñònh maø laøm vua trong thieân haï. Quyû thaàn khoâng gaây hoïa ñöôïc, taâm hoàn khoâng bao giôø meät moûi. Nhaát taâm ñònh thì muoân vaät phaûi quy phuïc. Nghóa laø ñem caùi hö tónh truyeàn khaép vuõ truï thoâng nôi muoân vaät. Nhö vaäy goïi laø caùi vui cuûa trôøi”. Nay möôïn caâu aáy ñeå so saùnh vôùi cha meï laø maãu möïc cuûa aâm döông . Cho neân kinh Dòch coù caâu: “Tröôùc coù trôøi ñaát, sau ñaáy môùi coù cha meï”.

Sôù caâu: “Moät laø laøm saùng toû thaät baùo cuøng khaép phaùp giôùi”: Cuõng gioáng nhö nôi phaåm Xuaát hieän noùi veà ba luaân voâ löôïng.

Sôù caâu: “Tuï laïc Caâu traù, ñaây goïi laø laàu gaùc”: Chính laø moät nghóa, hoaëc goïi laø nhaø nhoû, hoaëc goïi laø nhieàu nhaø. Cho neân phaàn kinh ôû treân ñaõ töï dòch laø phoøng xaù, laøng xoùm. Nay phaàn Sôù giaûi chæ choïn laáy moät

nghóa.

Sôù caâu: “Nhö hoa sen coù ba nghóa”: Töùc:

Moät: Phaùt sinh haønh, giaûi. Hai: Thaønh quaû.

Ba: Thaáy lyù, ñeàu nhaân ñaáy maø laõnh hoäi giaùo phaùp.

Töùc giaùo, lyù, haønh, quaû, boán Phaùp Hoaøn bò. Nhöng phaàn Sôù giaûi chæ giaûi thích chöõ hoa sen. Nhöng kinh noùi: “Vì nhaèm giaùo hoùa nhöõng ngöôøi maø ñöùc Thích Ca Nhö Lai khieán cho noái tieáp”.

Nay seõ döïa vaøo hai kinh: “Kinh Quaùn Di Laëc Boà-taùt Thöôïng Sinh Ñaâu Suaát Thieân” vaø “Kinh Di Laëc Ha Sinh” ñeå noùi veà söï vieäc. Kinh noùi: “Moät thôøi, Phaät ôû nöôùc Xaù veä, sau khi Öu ba ly hoûi, Phaät beøn traû lôøi, noùi: Ngöôøi naøy, sau möôøi hai naêm. Keå töø ñaây, vaøo ngaøy möôøi laêm thaùng hai seõ sinh leân coõi trôøi, Ñaâu suaát, höôûng thoï löôïng naêm möôi saùu öùc vaïn tuoåi roài sinh ôû coõi Dieâm phuø ñeà. Sau khi Phaät dieät ñoä, coù caùc ñeä töû sieâng naêng tu caùc coâng ñöùc, uy nghi chaúng thieáu soùt, queùt doïn Thaùp chuøa, duøng caùc hoa höông thöôïng dieäu ñeå cuùng döôøng, thöïc haønh caùc thöù Tam muoäi, hoäi nhaäp saâu vaøo chaùnh thoï, ñoïc tuïng kinh ñieån. Nhöõng ngöôøi nhö theá phaûi neân chí taâm, thì duø khoâng ñoaïn ñöôïc kieát söû nhö ñaéc saùu thaàn thoâng, cuõng neân buoäc nieäm nhôù nghó veà hình töôïng Phaät, xöng danh hieäu Di laëc. Nhöõng ngöôøi nhö theá, hoaëc trong khoaûng moät nieäm, hoaëc, hoaëc thoï trì taùm trai giôùi, tu caùc tònh nghieäp, phaùt nguyeän roäng lôùn, thì sau khi maïng chung, chæ trong khoaûng thôøi gian baèng ngöôøi löïc só co duoãi caùnh tay, töùc lieàn ñöôïc sinh leân coõi trôøi Ñaâu Suaát. Nôi ñoù, ngoài keát giaø phu treân toøa hoa sen, coù traêm ngaøn Thieân töû troåi caùc nhaïc hay, duøng caùc hoa sen Maïn ñaø la, ñaïi Maïn ñaø la tung raõi leân thaân ngöôøi ñoù ñoàng caát tieáng khen: Laønh thay! Laønh thay!

Laïi caùc chuùng sinh thanh tònh tu haønh caùc nghieäp vôùi saùu phaùp veà söï, quyeát chaúng nghi ngôø veà ñöôïc sinh leân cung Trôøi Ñaâu Suaát gaëp Phaät Di laëc, cuõng ñöôïc theo Phaät xuoáng coõi Dieâm phuø ñeà, nghe ñöôïc phaùp ñaàu tieân, ôû ñôøi vò lai coøn ñöôïc gaëp taát caû chö Phaät cuûa ñôøi Hieàn kieáp. Laïi noùi ngöôøi ñöôïc nghe danh hieäu Di Laëc, nghe roài hoan hyû cung kính leã baùi, thì khi maïng chung trong khoaûng khaûy ngoùn tay lieàn ñöôïc vaõng sinh.

Laïi noùi: Neáu coù ngöôøi thieän nam thieän nöõ phaïm caùc giôùi caám, taïo

caùc nghieäp aùc, ñöôïc nghe danh töï ñaïi bi cuûa Boà-taùt, naêm theå gieo xuoáng ñaát thaønh taâm saùm hoái, thì caùc nghieäp aùc seõ ñöôïc thanh tònh. Trong ñôøi vò lai, coù caùc chuùng sinh nghe danh töï ñaïi bi cuûa Boà-taùt, roài taïo laäp hình töôïng duøng höông hoa y phuïc traøng phan baûo caùi cuùng döôøng leã baùi, nhôù

nghó xöng nieäm thì khi maïng chung chung Boà-taùt Di Laëc seõ phoùng haøo quang töø loâng traéng giöõa maøy vaø caùc Thieân töû caàm hoa ñeán röôùc ngöôøi aáy, trong thoaùng choác lieàn ñöôïc vaõng sinh leân trôøi Ñaâu Suaát gaëp Phaät Di Laëc. Gaëp roài daäp ñaàu kính laïy, chöa ngaång ñaàu leân ñaõ ñöôïc nghe phaùp, ñaéc baát thoaùi chuyeån nôi ñaïo voâ thöôïng, ôû ñôøi vò lai ñöôïc gaëp haèng haø sa soá chö phaät Nhö Lai.

***Giaûi thích:*** Ñaây cuõng laø ngöôøi keá tuïc sau Phaät Thích ca ñeå thöïc haønh giaùo phaùp cuûa Phaät Thích ca.

Kinh Ñaâu Suaát Haï sanh do Phaùp Sö Cöu ma la thaäp dòch vieát: (Khoâng coù caâu “Toâi nghe nhö vaäy” chæ noùi “Ñaïi trí Xaù lôïi Phaát hoûi Phaät”). Kinh aáy vieát: “Phaät noùi cho Ngaøi Xaù lôïi phaát, khi nöôùc boán bieån giaûm bôùt daàn ñeán ba ngaøn do tuaàn ñaát ôû coõi Dieâm phuø ñeà daøi möôøi ngaøn do tuaàn, roäng taùm ngaøn do tuaàn, ñaát phaúng nhö taám göông, caùc hoa thôm coû laï phuû ñaày maët ñaát… (Nhö phaåm Hoa taïng ñaõ neâu daãn caùc söï trang nghieâm…)

Tieáp noùi: “Trong thaønh coù chuû Ñaïi Baø-la-moân teân laø Dieäu Phaïm, cuøng phu nhaân laø Phaïm ma Ba ñeà, Boà-taùt Di Laëc nöông vaøo hoï laøm cha meï maø sinh ra thaân saéc vaøng tía, ñuû ba möôi hai töôùng. Thaân cao ngaøn thöôùc, ngöïc roäng ba möôi tröôïng, maët lôùn hai tröôïng boán thöôùc, maét thòt maø thanh tònh thaáy xa haøng ngaøn do tuaàn, AÙnh saùng thöôøng toûa chieáu boán phía, chieáu moãi maët phaûi xa ñeán traêm do tuaàn. Vua Nhöông Khö nghe ñeán beøn daâng cuùng ñaøi baûy baùu, Di laëc nhaän roài cho caùc Baø- la-moân. Nhaân thaáy söï huûy hoaïi quaùn töôûng voâ thöôøng maø xuaát gia hoïc ñaïo, Boà-taùt Di laëc tu taäp döôùi goác caây Long Hoa Boà ñeà vôùi caønh laù cao naêm möôi daëm, ngay ngaøy xuaát gia lieàn ñöôïc thaønh töïu quaû vò Phaät. Coù voâ löôïng ngöôøi phaùt taâm xuaát gia hoïc ñaïo. Luùc aáy, Phaät Di laëc quaùn saùt taâm nieäm ñaïi chuùng suy nghó theá naøy: Nhöõng ngöôøi kia khoâng vì ñaït ñöôïc söï an laïc cuûa Trôøi, cuûa theá gian maø ñeán choã Ta, chæ vì nhaân duyeân thöôøng laïc cuûa Nieát-baøn. Hoï ñeàu ñaõ gieo troàng thieän caên trong phaùp cuûa Phaät Thích Ca Maâu Ni, keá tuïc ñeán ñaây giao phoù cho Ta, Ta nay neân nhaän laáy. Hoaëc vì ñeå ñoïc tuïng kinh, luaät, luaän maø phaân bieät quyeát ñònh: Tu caùc coâng ñöùc ñeå choã ta, ñeå roäng trình baøy caùc ñoä Boá thí trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán v.v… Toùm laïi, thaät laønh thay Phaät Thích Ca Maâu Ni, Ngaøi ñaõ kheùo giaùo hoùa traêm ngaøn vaïn öùc chuùng sinh nhö theá, nay ñeán choã Ta, xöng taùn nhö vaäy ba laàn, roài sau noùi phaùp. Noùi raèng: Caùc oâng laø nhöõng chuùng sinh ñaõ laøm ñöôïc, nhöõng vieäc khoù laøm, ôû ñôøi aùc xaáu trong bao ngöôøi vaén soá, ñaày tham saân si meâ hoaëc coù theå trì giôùi, thöïc haønh caùc coâng ñöùc quaû laø hieám coù. Laønh thay! Phaät Thích ca Maâu ni duøng ñaïi bi,

coù theå vì caùc chuùng sinh khoå naõo, noùi lôøi thaønh thaät, chæ daïy cho ta ôû ñôøi vò lai ñoä thoaùt cho caùc oâng. Baäc thaày cuûa caùc oâng raát laø khoù gaëp, loøng thöông xoùt chuùng sinh ôû ñôøi xaáu aùc, cöùu giuùp moïi khoå naõo khieán cho an oån. Phaät Thích Ca vì caùc oâng boá thí ñaàu maét thaân theå… thoï caùc khoånaõo, ñeå ñem lôïi ích cho caùc oâng.

Phaät Di laëc roäng an uûi roài thuyeát phaùp. Trong vöôøn caây Long Hoa cao roäng moät traêm do tuaàn ñeàu ñaày aép ngöôøi nghe. Hoäi ñaàu thuyeát phaùp, chín möôi saùu öùc ngöôøi ñaéc quaû A-la-haùn. Hoäi thöù hai thuyeát phaùp, chín möôi boán öùc ngöôøi, tieáp hoäi thöù ba chín möôi hai öùc ngöôøi.

Coøn coù nhieàu kinh ña phaàn ñeàu gioáng, moät ít khaùc thoâi, coù theå duøng yù hieåu ñöôïc. Kinh naøy chính laø noùi roõ söï keá tuïc sau Phaät thích Ca.

Sôù caâu: “Phaàn vaên chính thöù tö: Trí chieáu toûa khoâng hai töôùng, döùt tuyeät caûnh trí”: Nghóa laø:

Moät: Caûnh, trí khoâng hai.

Hai: Ñaàu, cuoái khoâng hai. Cuõng laø tín, trí khoâng hai. Ba: Nhieãm, tònh khoâng hai.

Boán: Trí, ñoaïn khoâng hai. Naêm: Lyù, söï khoâng hai.

Do chöùng ñaéc veà lyù, söï nghóa khoâng hai neân nhieãm, tònh cuõng döùt baët. Taùnh cuûa hoaëc, taùnh cuûa trí laø moät taùnh bình ñaúng. Ñaàu, cuoái khoâng sai bieät, neân chuû theå, ñoái töôïng cuõng dung thoâng, cuõng chaúng sanh phaân bieät veà hai, chaúng hai. Kinh nôi phaàn tröôùc vieát:

*“Taâm khoâng löôøng, xöùng nhöõng hai phaùp Chæ luoân thaáu ñaït phaùp khoâng hai*

*Caùc Phaùp Hoaëc hai, hoaëc chaúng hai Trong aáy roát raùo khoâng choã chaáp”.*

Ñaáy môùi laø phaùp “khoâng hai” chaân thaät.

Sôù caâu: “Hoaëc ôû nôi moät thaønh ñöôïc gaëp nhieàu baäc thieän tri thöùc”: Nhö caùc Daï thaàn soá nhieàu ôû hoäi Phaät. Nhö nôi choán giaûi thoaùt traûi qua möôøi hai naêm caàu nôi Phoå Nhaõn, caùc thaønh traûi qua nhieàu, nghóa naày hôn haún phaàn tröôùc.

Sôù caâu: “Moät caâu ñaàu neâu toång quaùt, taùm caâu coøn laïi laø giaûi thích rieâng”: Phaàn chung laø thò, giaùo, lôïi, hyû.

Thò (chæ roõ) laø hieån thò phaùp moân. Giaùo laø khuyeán khích khieán tu taäp. Lôïi töùc laø giaùc ngoä, thaønh töïu lôïi ích. Hyû laø xöùng hôïp vôùi caên cô khieán vui thích.

Vaên cuûa kinh, töø caâu: “Ñaày ñuû voâ löôïng” tieáp xuoáng: Laø caâu rieâng.

Phaàn Sôù giaûi tuøy theo choã khoù ñeå giaûi thích.

Moät: Neâu ra caâu thöù nhaát khaùc vôùi caâu thöù saùu. Caùc caâu hai, ba, boán, naêm ñeàu khoâng giaûi thích.

Hai: Giaûi thích hai caâu baûy, taùm. Nhöng coù hai yù:

Thöù nhaát: Döïa vaøo caâu ñeå giaûi thích thuoäc nôi hai ngöôøi.

Thöù hai: Cuøng keát hôïp ñeå giaûi thích veà Vaên Thuø laø chuû theå an truï, ñaïo traøng cuûa Phoå Hieàn laø ñoái töôïng ñöôïc an truï. “Cho neân ôû ñaây cuõng laø nghóa ñoàng, chæ roõ nôi baäc thieän höõu sau”: Töùc cuõng an truï nôi ñaïo traøng cuûa haïnh Phoå Hieàn. Vaên khoâng chính thöùc chæ roõ neân goïi laø “Nghóa ñoàng”.

Sôù caâu: “Chuyeån gaëp duyeân thuø thaéng, tu haønh kính söï”: Vaên nôi phaàn Sôù giaûi phaân laøm ba:

Moät: Neâu leân hai chöông.

Hai: Töø caâu: “Nhöng caùc baäc thieän höõu aáy” tieáp xuoáng: Laø nhaän ñònh, phaân bieät.

Ba: Töø caâu: “Laïi, choã ñaït ñöôïc cuûa caùc thieän höõu aáy” tieáp xuoáng: Laø neâu roõ phaàn dieãn roäng ôû nôi coøn laïi.

Trong phaàn hai, goàm ba chi tieát:

Thöù nhaát: Laø ñoái chieáu gaàn vôùi phaàn tröôùc, sau ñeå giaûi thích.

Thöù hai: Töø caâu: “Laïi, luaän chung veà caùc baäc thieän höõu” tieáp xuoáng: Laø ñoái chieáu chung veà caùc baäc thieän höõu ñeå giaûi thích.

Thöù ba: Töø caâu: “Laïi nöõa, caùc baäc thieän höõu tröôùc” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích veà nghóa lyù cuûa huyeàn moân.

Phaàn vaên chính thöù naêm: “Hieån baøy veà töôùng roäng lôùn cuûa nhaân”: Goàm hai:

Moät: Giaûi thích teân goïi.

Noùi: “Tuøy nôi moãi moãi nhaân ñeàu xöùng hôïp vôùi Phaùp taùnh”: Laø giaûi thích veà nghóa roäng lôùn, khaùc vôùi tröôùc laø thaâu toùm ñöùc thaønh töïu nhaân, chöa noùi veà moãi moãi xöùng hôïp vôùi phaùp giôùi. Laïi nöõa, tröôùc chæ laø nhaân. Nay thì neâu roõ nhaân thaáu trieät nôi bieån quaû.

Töø caâu: “Vaên Thuø Baùt-nhaõ” tieáp xuoáng: Laø ñoái chieáu vôùi tröôùc ñeå bieän bieät veà choã khaùc nhau. Thaâu toùm töôùng quy veà taùnh laø söï, lyù khoâng ngaên ngaïi. Bí maät truøng truøng laø söï, söï khoâng ngaên ngaïi.

Hai: Töø caâu: “Neáu ñem hai Thaùnh” tieáp xuoáng: Laø ba Thaùnh cuøng ñoái chieáu ñeå bieän minh veà chuû theå, ñoái töôïng.

Sôù töø caâu: “Trong vaên phaân laøm ba. Thöù nhaát laø döïa nôi” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích vaên. Töø caâu: “Laø do hieån baøy veà töôùng roäng lôùn cuûa nhaân” tieáp xuoáng: Laø bieän giaûi chung veà yù cuûa vaên.

Sôù caâu: “Nay noùi veà phaàn moät. Thöù nhaát laø laõnh hoäi veà ngöôøi, phaùp ôû tröôùc”: Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm ba:

Moät: Phaùt sinh loøng khao khaùt ngöôõng moä. Hai: Neâu roõ veà nôi choán tu taäp.

Ba: Chính thöùc tu quaùn.

Trong phaàn hai ñöôïc phaân laøm ba:

Thöù nhaát: Caên cöù nôi choã bieåu thò ñeå giaûi thích. Thöù hai: Caên cöù theo söï ñeå giaûi thích.

Thöù ba: Töø caâu: “Nhöng kinh naày” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích chung veà yù cuûa vaên. Nghóa laø, sôû dó trôû laïi döïa theo kim cang traøng ñeå khôûi quaùn, laø vì trong aáy coù hai chi tieát:

* Moät laø: Neâu ra yù coù nhieàu söï bieåu thò. Töùc nôi kinh Hoa Nghieâm, taát caû thaûy ñeàu goàm ñuû. Möôøi hoäi cuõng nhö theá. Hôïp thì coù hoäi thöù möôøi, thaâu toùm ngoïn quy veà goác laø hoäi truøng. Giaùc traøng töùc Boà ñeà traøng töùc choã daáy khôûi cuûa hoäi caên baûn. Taùm hoäi giöõa goïi laø hoäi ngoïn, nghóa laø hoäi thöù möôøi thaâu toùm taùm hoäi tröôùc quy veà nôi hoäi thöù nhaát. Khoâng gì laø khoâng töø nôi phaùp giôùi aáy ñeå xuaát phaùt. Khoâng gì laø khoâng trôû laïi quy veà nôi phaùp giôùi aáy.
* Hai laø: Töø caâu: “Nay laïi döïa vaøo vaên” tieáp xuoáng: Laø ñeå neâu roõ khoâng coù möôøi, neân döïa theo hoäi thöù chín ñeå bieän minh veà ba hoäi naày.

Thöù nhaát: Hoäi goác. Thöù hai: Hoäi ngoïn.

Thöù ba: Töø Phoå Hieàn, ñöôïc cho laø hoäi thaâu toùm ngoïn quy veà goác. Goác coù hai thöù: Röøng Theä ña chính laø goác cuûa hoäi naày. Nay quy veà giaùc traøng laø goác cuûa caùc hoäi.

Sôù caâu: “Moät laø thaáy töôùng laønh, goàm möôøi caâu - naêm ñoái, ñeàu tröôùc laø noùi veà choã döïa nôi tònh ñoä”: Roõ raøng laø nôi möôøi caâu aáy ñeàu laø noùi veà tònh ñoä. Nhöng veà caâu sau thì yù ôû nôi chuùng sinh, nhö ñoái thöù nhaát caâu ñaàu noùi: “Thaáy taát caû coõi Phaät thanh tònh, taát caû Nhö Lai thaønh baäc chaùnh giaùc”, töùc thuoäc veà tònh ñoä. Caâu thöù hai, neâu: “Thaáy taát caû coõi Phaät thanh tònh, khoâng coù neûo aùc”. Khoâng coù caùc neûo aùc töùc laø chuùng sinh cuûa truù xöù. Naêm ñoái ñeàu nhö theá.

Sôù caâu: “Laïi, tröôùc thoâ coøn ñaây thì teá”: Töùc tröôùc chæ noùi: “Thaáy taát caû coõi Phaät”. Nay thì trong moãi moãi vi traàn xuaát hieän taát caû theá giôùi, neân ñaây laø vi teá.

Noùi: “Tröôùc laø theå, töôùng, ñaây laø nghieäp duïng”: Tröôùc chæ noùi laø thaáy. Nay thì trong vi traàn ñaõ xuaát hieän. Nhöng töø nôi loã chaân loâng xuaát phaùt cuøng roäng lôùn nhö trong phaàn huyeàn moân ñaõ neâu. Nay laïi löôïc chæ

roõ. Nghóa laø Boà-taùt Phoå Hieàn du hoùa, hoäi nhaäp nôi möôøi phöông, löôïc coù möôøi moân:

Moät: Hoäi nhaäp theá giôùi, laø phaùp giôùi duyeân khôûi, cuøng töùc, nhaäp. Hai: Hoäi nhaäp nôi caûnh giôùi cuûa chuùng sinh. Caûnh giôùi chuùng sinh,

caûnh giôùi Phaät laø khoâng coù hai Theå.

Ba: Neâu roõ veà vieäc cuùng döôøng. Moãi moãi vaät duïng cuùng döôøng ñeàu xöùng hôïp vôùi söï thaät.

Boán: Neâu roõ veà vieäc thænh phaùp. Trí ñaït taän cuøng veà phaùp giôùi, khoâng luùc naøo laø khoâng thænh. Chö Phaät khoâng luùc naøo laø khoâng tuoân möa giaùo phaùp.

Naêm: Trí hueä lôùn thaâu toùm chuùng sinh, thaáu roõ choã meâ laàm, ñieân ñaûo nôi chuùng sinh. Nhöng khoâng chuùng sinh thì chaúng ngaên ngaïi söï giaùo hoùa.

Saùu: Neâu roõ vieäc hieän baøy thaàn thoâng nôi möôøi phöông vôùi voâ soá coõi cuøng hoäi nhaäp. Hieän töôùng chaán ñoäng truøng truøng maø khoâng döøng döùt.

Baûy: Luoân ôû trong ñònh tòch tónh, chöa töøng moät nieäm coù söï daáy khôûi ñoäng.

Taùm: Laøm phaùt sinh roäng khaép, nôi nieäm nieäm, trong loã chaân loâng xuaát hieän caùc caûnh giôùi voâ cuøng taän.

Chín: Thuyeát giaûng chaùnh phaùp, nieäm nieäm thöôøng tuoân xuoáng voâ bieân traän möa phaùp, nhuaàn thaám taát caû.

Möôøi: Laøm roõ choã neâu baøy chung.

Chín nghóa daãn treân, chæ neâu leân moät laø thaâu toùm hoaøn toaøn, khoâng coù tröôùc sau neân noùi roäng khoù heát. Phaàn coøn laïi dieãn roäng nhö nôi vaên.

Sôù caâu: “ÔÛ trong ñoù coù ba theá gian”: Nghóa laø Boà-taùt cuõng laø chuùng sinh cuõng laø baäc Chaùnh giaùc. Hai theá gian coøn laïi coù theå bieát.

Sôù caâu: “Do töôùng aån giaáu, hieän baøy nhö Phaùp taùnh”: Ñaáy töùc aån giaáu maø khoâng aån giaáu, hieän baøy maø khoâng hieän baøy. Töùc trong Phaùp taùnh chaân thaät khoâng coù aån hieän. Ñaây laø caên cöù nôi söï lyù voâ ngaïi. Caâu sau noùi: “Töôùng ñaây kia laø töông töùc” töùc laø phaùp giôùi söï söï voâ ngaïi. Nhöng töông töùc coù ba tröôøng hôïp:

Thöù nhaát: Caên cöù nôi coõi. Coõi ñaây töùc laø coõi kia. Moät coõi töùc nhieàu

coõi.

Thöù hai: Caên cöù nôi ngöôøi. Thaân ñaây töùc laø thaân kia. Moät böôùc töùc

laø nhieàu böôùc.

Thöù ba: Caên cöù nôi kieáp. Moät nieäm töùc laø voâ löôïng kieáp.

Laïi nöõa, töôùng ñaây kia roõ raøng goàm ñuû, neân bí maät, aån, hieån cuøng

thôøi thaønh töïu. Thôøi xöù ñaây kia cuøng töông taïi, neân löôùi baùu cuûa Ñeá thích truøng truøng ñoàng thôøi goàm ñuû ñeàu chaúng ñoäng.

Sôù caâu: “Cho neân vaên xuoâi, vaên keä, nhaân quaû döïa vaøo nhau”: Vaên xuoâi hieån baøy veà nhaân cuûa Phoå Hieàn. Keä tuïng hieän baøy veà quaû cuûa Thieän Taøi. Cho neân goïi laø “Döïa vaøo nhau”.

Sôù caâu: “Nhöng taùn thaùn chung veà möôøi thaân cuûa ñöùc Tyø-loâ-giaù- na vieân maõn hai möôi moát thöù coâng ñöùc thuø thaéng”: Phaàn chung coù hai lôùp”

Moät: Chung gaàn, chung caû phaùp, duï neâu tröôùc.

Hai: Chung xa, duøng chung phaàn cuoái cuûa quyeån naày toùm keát veà ñöùc voâ taän.

Veà hai möôi moát thöù coâng ñöùc nôi moät kinh vôùi soá löôïng tieát muïc ñaõ neâu ra teân goïi, yù nghóa, vaên coù choã aån giaáu, hieån baøy, nhaèm laøm roõ ñöùc voâ taän cuûa Nhö Lai, ñaïi theå khoâng khaùc neân laïi neâu ra. Nôi phaåm Thaêng Ñaâu suaát ñaõ phaân bieät, dieãn roäng, nay ñeàu löôïc chæ roõ.

Hai keä ñaàu: Töùc coâng ñöùc ôû nôi ñoái töôïng ñöôïc nhaän thöùc toaøn boä khoâng bò chöôùng ngaïi, chuyeån ñoåi. Nhöng hai keä naày bao haøm ôû caâu toång noùi veà dieäu ngoä ñeàu vieân maõn. Dieäu ngoä töùc laø trí cuûa baäc Dieäu giaùc. Do phaàn luaän sau, Boà-taùt Voâ Tröôùc khoâng giaûi thích veà caâu toång neân phaàn Sôù giaûi ñaõ löôïc bôùt, khoâng bieän minh. Neáu muoán bieän minh thì caên cöù nôi keä thöù nhaát. Nay chæ hieån baøy veà phaàn rieâng, töùc chính laø phaàn thöù nhaát. Nhöng döïa theo vaên neâu treân thì hai möôi moát ñöùc ñeàu coù ba phaàn:

Moät: Neâu leân teân goïi theo kinh. Nhö ñöùc naày töùc hai haønh vónh vieãn döùt tuyeät.

Hai: Boà-taùt Voâ Tröôùc neâu teân caùc coâng ñöùc. Töùc nhö nôi phaàn Sôù giaûi hieän taïi vieát: “Coâng ñöùc ôû nôi ñoái töôïng ñöôïc nhaän bieát hoaøn toaøn khoâng chöôùng ngaïi, chuyeån ñoåi”.

Ba: Daãn hai Thích Luaän ñeå giaûi thích veà luaän goác. Töùc nay phaàn Sôù giaûi vieát: “Trí voâ ngaïi cuûa Phaät” tieáp xuoáng. Laø yù cuûa Boà-taùt Voâ taùnh töùc laø Trí ñöùc. Phaàn keä cuûa kinh noùi: “Trí Phaät roäng lôùn”. Hai caâu ñaàu laø theå cuûa ñöùc. Caâu thöù ba cuøng keä sau töùc ôû nôi ñoái töôïng ñöôïc nhaän bieát khoâng bò chöôùng ngaïi, chuyeån ñoåi. Nghóa laø ñoái vôùi thôøi, xöù, phaåm loaïi ñeàu nhaän bieát, khoâng coù hai töôùng bieát cuøng chaúng bieát.

Caâu thöù tö laø thaáu roõ veà tuïc do nôi chöùng ñaéc chaân neân khoâng daáy khôûi phaân bieät, cuõng laø söï lìa boû ñích thöïc veà chöôùng ngaïi cuûa trí. Neáu theo caùch giaûi thích cuûa Ñaïi sö Thaân Quang laø khoâng hai hieän haønh. Noùi nghóa laø phaøm phu, Nhò thöøa hieän haønh hai chöôùng, ñöùc Theá Toân thì

khoâng. Nghóa laø haøng phaøm phu vôùi hieän haønh veà sinh töû, daáy khôûi caùc taïp nhieãm; Nhò thöøa hieän haønh. Nieát-baøn loaïi boû caùc söï vieäc lôïi laïc. Nay thì keä tröôùc chính laø thaáu roõ sinh töû taïp nhieãm, keä sau chính laø chöùng ñaéc Nieát-baøn vôùi lôïi laïc roäng lôùn.

Sôù caâu: “Ñoaïn hai coù moät keä”: Caên cöù nôi kinh töùc thaáu ñaït phaùp voâ töôùng. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Daãn choã laäp teân cuûa Boà-taùt Voâ Tröôùc.

Hai: Töø caâu: “Nghóa laø thaáu toû veà chaân nhö” tieáp xuoáng: Töùc giaûi thích theo yù cuûa Boà-taùt Voâ taùnh. Cho neân “khoâng ñoäng nieäm” laø sôù duøng kinh ñeå laøm roõ nghóa. Nhöng Boà-taùt Voâ taùnh bieän giaûi ñaáy laø Nieát- baøn voâ truï. Ñaõ töï nhaäp nôi chaân nhö neân khoâng truï nôi Nieát-baøn. Cuõng khieán cho tha nhaäp neân khoâng truï Nieát-baøn. Nay, ba caâu cuûa kinh hieän taïi töùc chaúng truï nôi Nieát-baøn, caâu thöù tö laø chaúng truï nôi sinh töû.

Sôù töø caâu: “Ñoaïn ba coù ba keä” tieáp xuoáng: Caên cöù theo kinh töùc truï nôi truù xöù cuûa Phaät. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Döïa nôi choã neâu teân veà coâng ñöùc cuûa Boà-taùt Voâ Tröôùc.

Hai: Töø caâu: “Nghóa laø truï nôi voâ truï xöù cuûa Phaät” tieáp xuoáng: Laø caùch giaûi thích cuûa Boà-taùt Voâ taùnh. Voâ taùnh giaûi thích veà sinh khôûi noùi: “Vì nhaèm ñaït ñöôïc Nieát-baøn voâ truï neâu treân, neân phaàn tieáp theo ñaõ bieän minh, töùc laø AÂn ñöùc”. Nghóa laø Phaät tuy laø baäc Thaùnh hieän höõu khaép thieân phaïm truï maø khoâng, ñaïi bi rieâng kheùo an truï. Do truï nôi khoâng neân chaúng truï nôi sinh töû, do truï nôi bi neân khoâng truï nôi Nieát-baøn. Trong taát caû thôøi, luoân quaùn veà choã caàn ñieàu phuïc, neân tuøy theo choã öa muoán cuûa ñoái töôïng maø vieäc nhaän thaáy khoâng gioáng nhau.

Sôù töø caâu: “Ñoaïn boán coù möôøi naêm keä” tieáp xuoáng: Caên cöù theo kinh töùc ñaït ñöôïc söï bình ñaúng cuûa Phaät. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi phaân laøm boán:

Moät: Döïa theo choã neâu teân veà coâng ñöùc cuûa Boà-taùt Voâ Tröôùc.

Hai: Töø caâu: “Nghóa laø do chö Phaät” tieáp xuoáng: Laø choã giaûi thích cuûa luaän aáy veà chö Phaät coù ba söï bình ñaúng, töùc choã neâu daãn cuûa phaàn Sôù giaûi veà hai thöù ñoàng.

Ba: Töø caâu: “Cho neân phaàn tröôùc nôi kinh noùi” tieáp xuoáng: Laø neâu roõ veà kinh, töùc phaàn ñaàu cuûa phaåm Ly theá gian. Do nôi phaåm aáy ñaõ goàm ñuû teân goïi cuûa hai möôi moát thöù coâng ñöùc.

Boán: Töø caâu: “Cuõng ñoàng vôùi Nhieáp Luaän” tieáp xuoáng: Laø daãn luaän khaùc ñeå keát hôïp giaûi thích.

Phaàn toùm keát vieát: “Choã giaûi thích aáy ñaõ vi dieäu”. Xöa nay caùc baäc toân ñöùc khoâng roõ veà phaàn naày töùc hai möôi moát ñöùc. Cuõng khoâng roõ

ñaây laø söï bình ñaúng cuûa chö Phaät, chæ noùi: “Nhö Lai tuøy theo caên cô maø aån giaáu, hieån baøy, chæ voäi neâu ra chö Phaät maø chaúng roõ nguyeân do. Nay noùi: “Hieån baøy choã bình ñaúng cuûa chö Phaät, neân ñaõ neâu daãn roäng veà chö Phaät ñeàu duøng bieán hieän khaép”, haù chaúng phaûi laø vi dieäu?

Sôù töø caâu: “Nay laïi duøng” tieáp xuoáng: Töùc caên cöù trong choã bình ñaúng cuûa chö Phaät ñeå hieån baøy söï thaät laø ñöùc boån sö cuøng hieän höõu khaép, laïi vöôït quaù yù nghóa saâu xa cuûa söï bình ñaúng. Vaên goàm taùm phaàn:

Moät: Neâu toång quaùt veà yù chính.

Hai: Töø caâu: “Nghóa laø phaàn vaên naày noùi” tieáp xuoáng: Laø daãn vaên cuûa kinh naày, neâu caâu hoûi ñeå xaùc nhaän veà nghóa chính.

Ba: Töø caâu: “Neáu cho taùn döông rieâng” tieáp xuoáng: Laø nhaèm ngaên chaän phaàn bieän hoä giuùp ñeå laøm roõ choã giaûi thích nhaàm laãn.

Boán: Töø caâu: “Huoáng chi bieån coõi cuûa theá giôùi Hoa Taïng” tieáp xuoáng: Laø neâu daãn vaên cuûa kinh ôû phaàn tröôùc ñeå xaùc nhaän thuoäc veà thaày cuûa mình.

Naêm: Töø caâu: “Caùc kinh Phaùp Hoa, Öông Quaät” tieáp xuoáng: Laø neâu daãn vaên cuûa kinh khaùc ñeå xaùc laäp nghóa hieän nay.

Saùu: Töø caâu: “Cho neân bieát Phaùp Taïng” tieáp xuoáng: Laø nhaèm ngaên chaän choã neâu vaán naïn ñeå lyù giaûi veà kinh khaùc.

Baûy: Töø caâu: “Duøng lyù ñeå suy xeùt” tieáp xuoáng: Laø toùm keát, xaùc nhaän veà nghóa chính, baùc laïi choã chaát vaán, khieán thaáy roõ vaán ñeà.

Taùm: Töø caâu: “Nhöng vaên cuûa ñoaïn naày” tieáp xuoáng: Laø bieän minh veà choã bao haøm kia, laàn nöõa xaùc nhaän veà nghóa goác.

* Nôi phaàn hai töï coù ba yù:

Thöù nhaát: “Phaät cuûa phöông Ñoâng goïi laø ôû ñaây”: Neâu roõ Phaät A- suùc töùc laø Boån sö.

Thöù hai: Phaät A-di-ñaø ñaày khaép möôøi phöông, cuõng hôïp vôùi söï hieän höõu khaép ôû ñaây, ñoàng nôi phöông goác töùc laø ñöùc Thích Ca.

Thöù ba: Chung caû phaàn choïn laáy hoaëc nhaän thaáy ñeå neâu roõ laø ñöùc boån sö, hoaëc coù choã thaáy laø A-suùc, Di-ñaø, caùc Phaät khaùc nhau.

* Nôi phaàn thöù ba, ngaên chaän söï bieän hoä giuùp, e beân ngoaøi coù söï bieän hoä: “Nay bieän minh veà Di-ñaø, A-suùc laø hieän höõu khaép, cuõng töï laø taùn thaùn rieâng veà Di-ñaø, A-suùc, vaäy sao coù theå neâu daãn cho laø Phaät Boån sö ?” Do ñoù, nay ngaên chaän: “Neáu nhö theá thì Phoå Hieàn goác taùn thaùn veà Boån sö Thích Ca Nhö Lai. Nay noùi: chö Phaät nôi phöông Ñoâng Taây ñeàu hieän höõu khaép ôû ñaây, sao thaønh laø taùn thaùn veà Boån sö cuûa mình?”
* Nôi phaàn boán, daãn theá giôùi Hoa Taïng. Theá giôùi Sa-baø chính laø ôû trong taàng thöù möôøi ba nôi chuûng loaïi cuûa bieån coõi, maø coù soá löôïng theá

giôùi vaây quanh nhieàu nhö soá vi traàn nôi möôøi ba coõi Phaät.

Veà quoác ñoä cuûa Phaät Voâ Löôïng Thoï, chæ noùi: “Töø ñaây ñi veà phöông Taây, traûi qua möôøi vaïn öùc coõi Phaät” haõy coøn chöa theå saùnh baèng soá vi traàn cuûa moät keát hôïp, huoáng laø ñoái vôùi soá vi traàn nôi voâ soá coõi huoáng laø soá vi traàn nôi möôøi ba coõi Phaät. Nhöng trong möôøi ba lôùp kia ñeàu laø caûnh hoùa hieän. Huoáng chi bieån coõi nôi theá giôùi Hoa Taïng coù chuûng loaïi theá giôùi nhieàu nhö soá löôïng vi traàn trong soá coõi Phaät möôøi laàn khoâng theå neâu baøy. Trong moãi moãi chuûng loaïi coù soá löôïng theá giôùi nhieàu nhö soá vi traàn nôi coõi Phaät chaúng theå noùi, ñeàu laø choã trang nghieâm, thanh tònh cuûa ñöùc Boån sö, ôû ñaáy ñeàu laø söï phaân thaân hoùa hieän cuûa Nhö Lai Tyø-loâ-giaù- na. Coõi An Döôõng gaàn ôû trong möôøi lôùp sao ñöôïc khoâng phaûi laø cuûa ñöùc Boån sö Thích Ca, cho neân noùi: Haù khoâng phaûi laø Phaät naøy sao?

* Phaàn thöù naêm, neâu daãn kinh khaùc ñeå thaønh laäp, hai kinh noùi veà phaân thaân nhö ôû tröôùc ñaõ daãn. Ñaõ cho trong möôøi phöông ñeàu laø phaân thaân cuûa Phaät Thích Ca, sao coù theå cho Phaät A-suùc, Di-ñaø v.v... laø gaàn maø chaúng phaûi?
* Nôi phaàn saùu, ngaên chaän choã neâu daãn veà vaán naïn: Töùc ngöôøi ngoaøi ñaõ neâu daãn hai kinh:

Moät laø daãn kinh Thanh Tònh Bình Ñaúng Giaùc noùi veà Tyø kheo Phaùp Taïng. Nhöng nôi kinh Ñaïi Baûo Tích, quyeån thöù möôøi baûy, Hoäi Voâ Löôïng Thoï Nhö Lai thì goïi laø Tyø kheo Phaùp Xöù. Phaùp hoäi naày ñöôïc thuyeát giaûng taïi nuùi Kyø Xaø Quaät, do Toân giaû A Nan neâu caâu hoûi. Baïch Ñaïi Ñöùc Theá toân! Saéc thaân caùc caên thaûy ñeàu thanh tònh, uy nghieâm saùng röïc nhö khoái vaøng roàng, laïi nhö maét nhìn thaáy taám göông ngöng tuï AÙnh saùng phaùt ra choùi loøa, töø xöa ñeán nay, môùi nhìn thaáy thì vui möøng ñöôïc chieâm ngöôõng, sinh taâm chöa töøng coù. Thöa Theá Toân! Nay Phaät aáy nhaäp ñònh Ñaïi tòch, haønh haïnh Nhö Lai thaûy ñeàu vieân maõn, kheùo coù theå kieán laäp tö duy cuûa baäc ñaïi tröôïng phu. Thöa Theá Toân! Caùc Phaät quaù khöù, hieän taïi vò lai sao thöôøng an truï nieäm nhö theá? Phaät khen ngôïi A nan laø kheùo nhaän bieát veà baäc Thaùnh, lieàn vì noùi: Xöa kia qua voâ löôïng voâ bieân A-taêng-kyø kieáp, voâ soá ñaïi kieáp, coù Phaät xuaát hieän hieäu laø Nhieân ñaêng, tröôùc Phaät naøy laàn löôït laïi neâu ra caùc Phaät, cho ñeán cuoái cuøng laø Phaät Thí chuû. Tröôùc ñaây voâ bieân voâ soá kieáp coù Phaät ra ñôøi hieäu laø Theá gian Töï taïi vöông. ÔÛ trong phaùp, Phaät kia coù moät Tyø kheo teân laø Phaùp xöù, coù nguyeän thuø thaéng ñeán choã Nhö Lai kia duøng keä taùn thaùn, Phaät vì Tyø kheo aáy thuyeát veà moät öùc coõi Phaät thanh tònh, ñaày ñuû trang nghieâm, thaûy ñeàu do Tyø kheo aáy nhaän giöõ. Nhaän giöõ ñaày ñuû traûi qua naêm kieáp, tö duy tu taäp roài höôùng ñeán Ñöùc Phaät kia phaùt boán taùm nguyeän lôùn, trôû veà

sau kieáp tu haønh thaønh töïu coâng ñöùc, cho ñeán thaønh quaû vò Phaät. Ñoaïn sau, Toân giaû A Nan laïi hoûi: Tyø kheo Phaùp Xöù aáy thaønh Phaät laø thuoäc veà quaù khöù hay veà vò lai hoaëc hieän taïi? Phaät noùi vôùi Toân giaû A Nan: “Veà phöông Taây caùch ñaây möôøi vaïn öùc coõi Phaät, ôû ñaáy coù theá giôùi teân laø Cöïc Laïc. Tyø kheo Phaùp Xöù ôû nôi theá giôùi aáy thaønh Phaät hieäu laø Voâ Löôïng Thoï, hieän taïi ñang thuyeát phaùp”. Phaàn sau ñaõ noùi roäng veà söï trang nghieâm cuûa quoác ñoä aáy.

***Giaûi thích:*** Ñaõ cho Nhö Lai giaûng noùi veà moät tröôøng hôïp khaùc, xöa laø nhaân, nay laø quaû sao coù theå cho ñaáy töùc laø ñöùc Boån sö?

Hai laø daãn kinh Phaùp Hoa noùi veà möôøi saùu vò vöông töû, töùc nôi quyeån thöù ba, ñeà caäp tôùi Phaät Ñaïi Thoâng Trí Thaéng. Kinh vieát: “Möôøi saùu vò Sa di ñeä töû cuûa ñöùc Phaät aáy, nay ñeàu chöùng ñaéc quaû vò voâ thöôïng chaùnh ñaúng chaùnh giaùc, ôû nôi caùc quoác ñoä trong möôøi phöông, hieän taïi ñang thuyeát phaùp, coù voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc caùc vò Boà-taùt, Thanh vaên laøm quyeán thuoäc.

Hai vò Sa di thaønh Phaät ôû phöông Ñoâng: Moät laø Phaät A-suùc ôû coõi nöôùc Hoan Hyû. Hai laø Phaät Tu Di Ñaûnh.

Hai vò Phaät ôû phöông Ñoâng Nam: Moät laø Sö Töû AÂm. Hai laø Sö Töû Töôùng.

Hai vò Phaät ôû phöông Nam: Moät laø Hö Khoâng Truï. Hai laø Thöôøng

Dieät.

Hai vò Phaät ôû phöông Taây Nam: Moät laø Ñeá Töôùng. Hai laø Phaïm

Töôùng.

Hai vò Phaät ôû phöông Taây: Moät laø A-di-ñaø. Hai laø Ñoä Nhaát Thieát Theá Gian Khoå Naõo.

Hai vò Phaät ôû phöông Taây Baéc: Moät laø Ña Ma La Baït Chieân Ñaøn Höông. Hai laøTu Di Töôùng.

Hai vò Phaät ôû phöông Baéc: Moät laø Vaân Töï Taïi. Hai laø Vaân Töï Taïi Vöông.

Vò Phaät ôû phöông Ñoâng Baéc laø Hoaïi Nhaát Thieát Theá Gian Boá

UÙy.

Vò Phaät thöù möôøi saùu laø Ta, Thích Ca Maâu Ni nôi quoác ñoä Sa-baø

chöùng ñaéc ñaïo quaû voâ thöôïng Boà ñeà.

***Giaûi thích:*** Ñaõ roõ vò Phaät thöù nhaát laø A-suùc. Vò vöông töû thöù chín töùc Phaät A-di-ñaø. Vò thöù möôøi saùu laø Phaät Thích Ca. Nhaân goác ñaõ khaùc, ñaït ñöôïc quaû vò Phaät laïi rieâng, vì sao laïi laãn loän cho ñeàu laø Boån sö? Neân phaàn Sôù giaûi ñaõ giaûi thích: Ñeàu laø phöông tieän”. Laïi neân hoûi: Haù kinh Phaùp Hoa phaùn xeùt laø phöông tieän? Neân nay seõ daãn laïi kinh Phaùp Hoa

ñeå traû lôøi. Kinh Phaùp Hoa phaåm thoï löôïng noùi. Trong thôøi gian aáy Nhö lai noùi veà Phaät Nhieân ñaêng v.v… Laïi noùi Phaät aáy nhaäp Nieát-baøn. Nhö theá ñeàu laø do phöông tieän phaân bieät. Noùi v.v…(vaân vaân) laø ñaõ bao goàm möôøi saùu vò vöông töû. Laïi hoûi: Töø Phaät Nhieân Ñaêng ñeán nay môùi moät A-taêng- kyø, thì coù theå goïi laø phöông tieän, ñöùc Phaät Töï Taïi vöông Ñaïi Thoâng Trí Thaéng ñaõ traûi qua voâ löôïng voâ bieân A-taêng-kyø kieáp chaúng theå nghó baøn, sao coù theå laø phöông tieän? Cho ñeán nay giaûi ñaùp: Phaät Nhieân Ñaêng tuy ñaõ laâu nhöng so vôùi kieáp soá thoï löôïng thì khoâng nhieàu. Nghóa laø noùi veà Phaät Ñaïi Thoâng chæ laø maõi tam thieân ñaïi thieân ñòa chuûng laáy laøm möïc, roài ñi qua phöông Ñoâng cöù ngaøn quoác ñoä chaám xuoáng moät ñieåm möïc laøm daáu ñeå tính löôïng. Ñöùc Phaät kia dieät ñoä chæ laø vöôït qua soá aáy, voâ löôïng traêm ngaøn A-taêng-kyø kieáp, ñaâu theå ñoàng vôùi thoï löôïng noùi söï laâu xa cuûa vieäc thaønh Phaät? Khoâng noùi: Ví nhö. Giaû söû coù ngöôøi nghieàn nhoû naêm traêm vaïn öùc na do tha A-taêng-kyø tam thieân ñaïi thieân theá giôùi laøm buïi nhoû li ti, roài ñi qua phöông Ñoâng cöù naêm traêm ngaøn vaïn öùc na do tha A-taêng-kyø coõi nöôùc thaû xuoáng moät haït buïi, ñi heát soá buïi nhoû li ti aáy laø caùc theá giôùi töông öng. Hoaëc theá giôùi coù thaû xuoáng moät haït buïi, hoaëc khoâng thaû, heát thaûy ñöôïc keå tính moät haït buïi laø moät kieáp thì Nhö Lai thaønh Phaät ñeán nay coøn vöôït qua soá löôïng naøy traêm ngaøn vaïn öùc na do tha A-taêng-kyø kieáp. Giaûi thích: Duøng thí duï naøy môùi ñuùng laø chæ Phaät ñaïi Thoâng, coøn ñieåm möïc ôû tam thieân khoâng ñöôïc cho laø gioáng loaïi. Töø kieáp naøy trôû ñi ñeàu laø phöông tieän. Cho neân noùi “Nhieân ñaêng v.v… laø ñeàu bao goàm taát caû. Töùc bieát Phaät A di ñaø, A suùc ñeàu laø söï vieäc sau khi Ñöùc Boån sö thaønh Phaät, nghóa khoâng coøn nghi ngôø gì nöõa.

Sôù töø caâu: “Duøng lyù maø suy xeùt” tieáp xuoáng: Laø phaàn baûy, toùm keát, xaùc nhaän veà nghóa chính.

Noùi: “Phaät Hieàn Thuû”: Töùc trong phaåm Thoï Löôïng noùi: Traûi qua traêm vaïn A-taêng-kyø coõi, laø ñöùc Nhö Lai cuûa theá giôùi Thaéng Lieân Hoa ñöôïc noùi ñeán sau cuøng. Phaàn keä nôi kinh vieát:

*“Hoaëc thaáy hoa sen coõi thaéng dieäu Nhö Lai Hieàn Thuû ngoài trong aáy”.*

Laïi nhö trong giaùo phaùp Toång trì cuõng noùi veà ba möôi baûy toân, ñeàu laø choã hoùa hieän cuûa moät Phaät Tyø-loâ-giaù-na. Nghóa laø ñöùc Nhö Lai Tyø-loâ-giaù-na, noäi taâm chöùng töï thoï duïng, thaønh töïu veà naêm trí, töø boán trí löu xuaát caùc Nhö Lai trong boán phöông. Töùc laø:

* Trí ñaïi vieân caûnh löu xuaát Nhö Lai A-suùc ôû phöông Ñoâng.
* Bình ñaúng Taùnh trí löu xuaát Nhö Lai Baûo Sanh ôû phöông Nam.
* Trí dieäu quaùn saùt löu xuaát Nhö Lai Voâ Löôïng Thoï ôû phöông

Taây. Baéc.

* Trí thaønh sôû taùc löu xuaát Nhö Lai Baát Khoâng Thaønh Töïu ôû phöông
* Trí phaùp giôùi thanh tònh chính laø Nhö Lai Tyø-loâ-giaù-na.
* Noùi ba möôi baûy toân: Töùc naêm phöông Nhö Lai moãi phöông ñeàu

coù boán ñaïi Boà-taùt ôû nôi hai beân neân thaønh hai möôi.

* + Phöông giöõa cuûa Nhö Lai Tyø-loâ-giaù-na, boán vò ñaïi Boà-taùt laø: Boà-taùt Kim Cang Ba-la-maät.

Boà-taùt Baûo Ba-la-maät. Boà-taùt Phaùp Ba-la-maät.

Boà-taùt Yeát Ma Ba-la-maät.

* + Phöông Ñoâng cuûa Nhö Lai A-suùc, boán vò ñaïi Boà-taùt laø: Kim Cang Taùt Ñoûa.

Kim Cang Vöông. Kim Cang AÙi.

Kim Cang Thieän Tai.

* + Phöông Nam cuûa Nhö Lai Baûo Sanh, boán vò ñaïi Boà-taùt laø: Kim Cang Baûo.

Kim Cang Uy Quang. Kim Cang Traøng.

Kim Cang Tieáu.

* + Phöông Taây vôùi Nhö Lai Voâ Löôïng Thoï cuõng goïi laø Nhö Lai Quan Töï Taïi Vöông, boán vò ñaïi Boà-taùt laø:

Kim Cang Phaùp. Kim Cang Lôïi. Kim Cang Nhaân. Kim Cang Ngöõ.

* + Phöông Baéc vôùi Nhö Lai Baát Khoâng Thaønh Töïu, boán vò ñaïi Boà- taùt laø:

Kim Cang Nghieäp. Kim Cang Phaùp.

Kim Cang Döôïc Xoa. Kim Cang Quyeàn.

Treân ñaây toång coäng coù hai möôi laêm (20 Boà-taùt + 5 Nhö Lai) cuøng vôùi boán nhieáp vaø taùm cuùng döôøng thaønh ba möôi baûy.

* + Noùi boán nhieáp: Töùc: Caâu (Moùc saét).

Taùc (Daây tô).

Toûa (Khoùa). Linh (Chuoâng).

* + Taùm cuùng döôøng: Töùc Höông (Höông).

Hoa (Hoa). Ñaêng (Ñeøn).

Ñoà (Xoa, Theáp). Hyù (Vui).

Man (Chuoãi). Ca (Ca).

Vuõ (Muùa).

Ñeàu treân coù Kim Cang, döôùi coù Boà-taùt. Nhöng ba möôi baûy Toân aáy ñeàu coù chuûng töû. Ñeàu laø trí duïng cuûa Boån sö löu xuaát. So vôùi kinh hieän taïi laø “Haûi aán hieän baøy töùc thì”, yù chính thì nhö nhau. Hoûi: Neáu döïa theo nghóa naøy thì haù khoâng laø traùi vôùi yù nghóa bình ñaúng? YÙ nghóa bình ñaúng noùi töùc laø Nhö Lai nghóa laø theo yù nghóa bình ñaúng maø noùi chöù ñaâu phaûi töùc laø thaân cuûa Nhö Lai. Theá thì laøm sao ñeàu noùi laø cuûa ñöùc Boån sö ñöôïc? Ñaùp: Noùi bình ñaúng chính laø moät nghóa. Duy Thöùc coøn neâu baøy trong taát caû chuùng sinh, coù thuoäc veà nhieàu Phaät; nhieàu Phaät cuøng hoùa hieän ñeå laøm moät Phaät. Neáu thuoäc veà moät Phaät, thì moät Phaät coù theå thò hieän nhieàu thaân, möôøi phöông Nhö Lai moãi moãi cuõng ñeàu nhö vaäy. Nay chính laø moät Phaät coù theå laøm nhieàu thaân. Nay döïa vaøo ñaây maø taùn thaùn, môùi chính laø taùn thaùn ñöùc Boån sö.

Sôù töø caâu: “Nhöng vaên cuûa ñoaïn naày” tieáp xuoáng: Laø phaàn taùm, bieän bieät veà choã bao haøm. ÔÛ ñaây bao haøm ñöùc thöù möôøi baûy neân ñeán phaàn vaên sau noùi veà töôùng thì ít.

Sôû dó trong ñoù goàm luoân ñöùc naày laø coù hai yù:

Thöù nhaát: So saùnh veà loaïi thì nghóa töông töï, chaúng muoán neâu daãn vaên nhieàu neân chæ hieän baøy caùc coõi dieäu hæ, cöïc laïc.

Thöù hai: Do ñöùc thöù möôøi baûy thaønh ra ñoaïn naày, hoaøn toaøn laø sö hieän taïi, do sai bieät veà quoác ñoä, vì ñeàu laø Boån sö nôi moät Phaät hieän ra. Chaúng thaáy yù naày thì haù roõ ñöôïc dieäu chæ cuûa kinh. Chôù neân xem thöôøng.

Sôù caâu: “Trong vaên coù ba ñoaïn. Hai ñoaïn tröôùc goïi laø ñoàng”: Laø thuaän theo ñöùc bình ñaúng trong caùc coâng ñöùc.

Sôù töø caâu: “Naêm hoaëc thaáy ñöùc Thích Ca” tieáp xuoáng: Caên cöù theo kinh töùc ñaït ñeán nôi choán khoâng chöôùng ngaïi. Vaên trong phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Thöù nhaát: Daãn vieäc neâu teân veà coâng ñöùc cuûa Boà-taùt Voâ Tröôùc.

Thöù hai: Töø caâu: “Nghóa laø nôi taát caû thôøi” tieáp xuoáng: Laø duøng yù cuûa Thích Luaän ñeå laõnh hoäi vaên cuûa kinh. Vaên nôi luaän ñaày ñuû laø: “Nghóa laø ñaõ thaáu roõ veà taát caû phieàn naõo cuøng sôû tri chöôùng, ñoái trò nôi Thaùnh ñaïo laø nhaát thieát trí, cuøng ñònh roõ töï taùnh duøng laøm chuû theå ñoái trò”. Luaän cuûa Boà-taùt Voâ Tröôùc ñaõ laøm roõ laø tu trò.

Laïi, ñaõ ñaït ñeán nôi choán vónh vieãn xa lìa taát caû chöôùng ngaïi, neân kinh goïi laø “Ñeán nôi choán khoâng chöôùng ngaïi”.

Trong kinh, phaàn thuyeát giaûng rieâng chæ bieän minh veà möôøi ñoä, nhöng neâu chung thì noùi: “Cuùng döôøng chö Phaät, tu haønh ñaïo”, töùc khoâng coù choã naøo laø khoâng goàm ñuû. Cho neân phaàn Sôù giaûi ñaõ coù chöõ vaân vaân.

Sôù caâu: “Ñaõ cho laø ñaõ traûi qua nhieàu kieáp, töùc chaúng ñònh roõ laø môùi thaønh”: Töùc nôi ñoaïn naày, nöûa keä ñaàu kinh vieát:

*“Hoaëc thaáy Thích Ca thaønh Phaät ñaïo Ñaõ traûi soá kieáp chaúng nghó baøn”.*

Sôû dó nôi phaàn Sôù giaûi ñaõ nhaéc laïi caâu naày laø nhaèm ngaên chaän choã giaûi thích nhaàm laãn cuûa caùc sö thuoäc Toâng Thieân Thai. Nghóa laø caùc hoïc giaû cuûa toâng aáy phaàn nhieàu cho raèng: Kinh Hoa Nghieâm tuy laø huyeàn dieäu, maø coù hai söï khoâng nhö kinh Phaùp Hoa:

Moät laø goàm luoân caû nghóa rieâng, do ñoù khoâng noùi vieäc haøng Thanh vaên laøm Phaät.

Hai laø, noùi Nhö Lai môùi thaønh chaùnh giaùc khoâng noùi veà thoï löôïng cuûa ñöùc Boån sö ñaõ thaønh töïu töø laâu. Cho neân trong phaàn Sôù giaûi ñaõ neâu vaên cuûa ñoaïn kinh naày, töùc laø kinh naày ñaõ noùi veà nôi choán thaønh töïu töø laâu…

Sôù töø caâu: “Ñoaïn saùu coù ba keä” tieáp xuoáng: Töùc nôi kinh noùi veà phaùp chaúng theå chuyeån ñoåi. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Daãn choã neâu teân cuûa luaän.

Hai: Töø caâu: “Trong ñoù” tieáp xuoáng: Laø duøng yù cuûa luaän ñeå giaûi thích kinh. Vaên cuûa luaän ñaày ñuû laø: “Do coù ñöùc treân neân keû khaùc chaúng theå laøm cho chuyeån ñoåi, taïo söï lôïi laïc cho chuùng sinh, neân phaàn tieáp theo ñaõ bieän minh. Nghóa laø hai phaùp giaùo, chöùng ñeàu khoâng bò keû khaùc laøm cho chuyeån ñoåi, neân khoâng coù phaùp naøo khaùc vöôït hôn phaùp aáy”.

Noùi: “Hai keä ñaàu töùc noùi veà hai ñaïo: giaùo, chöùng”: Trong hai keä ñeàu bao haøm giaùo, chöùng. Caâu moät laø noùi veà chöùng ñaïo. Tieáp theo, caâu noùi veà caùc ñòa bao haøm nôi giaùo ñaïo. Nöûa keä tieáp chæ laø giaùo ñaïo. Trong keä sau noùi veà kham nhaãn khoâng thoái chuyeån ñeàu laø chöùng ñaïo, phaàn

coøn laïi töùc giaùo ñaïo.

Sôù töø caâu: “Baûy, hoaëc hieän baøy” tieáp xuoáng: Caên cöù theo kinh töùc choã haønh hoùa khoâng bò ngaên ngaïi. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Neâu ra teân goïi cuûa coâng ñöùc.

Hai: Töø caâu: “Trong ñoù, naêm keä ñaàu” tieáp xuoáng: Laø phaân ñònh veà vaên ñeå giaûi thích. Vaên nôi luaän ñaày ñuû laø “Hieån baøy, chæ roõ trong choã haønh hoùa cuûa Nhö Lai, khoâng coù ngaên ngaïi veà cao thaáp, neân phaàn tieáp theo ñaõ bieän minh. Nghóa laø taùm thöù gioù nôi caùc phaùp theá gian ñeàu chaúng theå gaây trôû ngaïi”. Taùm thöù gioù töùc: Lôïi, Suy keùm, Cheâ, Khen, Xöng taùn, Traùch cöù, Khoå, Vui. Giaùng thaàn ôû vöông cung töùc laø lôïi, ruõ boû vinh hoa, xa lìa theá tuïc laø Suy, hoaëc sinh hoaëc dieät laø coù khoå, vui. Khoå haïnh hoïc ñaïo kyø dò bao goàm khoå vui, phaàn nhieàu laø khoå ngoài döôùi caây Boà ñeà thò hieän haøng phuïc Ma laø Huûy, thaønh Chaùnh giaùc laø khen Nieát-baøn roài khôûi Thaùp cuõng laø suy. Ba laàn ôû treân trôøi phaàn nhieàu noùi leân boán thöù thuaän saùu loaïi nghi thöùc giaùo hoùa kheùo leùo bao goàm caû thuaän nghòch.

Sôù töø caâu: “Taùm, Nhö Lai truï” tieáp xuoáng: Töùc nôi kinh laø xaùc laäp choã chaúng theå nghó baøn. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Döïa theo choã neâu teân goïi cuûa luaän. Hai: Phaân ñònh veà vaên ñeå giaûi thích nghóa.

***Luaän vieát:*** “Do döïa nôi phöông tieän ôû tröôùc, coù theå taïo caùc söï vieäc lôïi ích, neân phaàn tieáp theo ñaõ bieän minh”. Nghóa laø möôøi hai phaàn giaùo goïi laø ñoái töôïng ñöôïc an laäp. Do saâu roäng neân chaúng theå nghó baøn”. Phaàn giaûi thích kinh coù theå nhaän bieát.

Sôù töø caâu: “Ñoaïn chín goàm ñuû” tieáp xuoáng: Töùc theo kinh laø thaáy khaép ba ñôøi. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Döïa nôi choã neâu teân goïi cuûa luaän.

Hai: Töø caâu: “Nghóa laø thoï kyù” tieáp xuoáng: Laø neâu roõ choã giaûi thích cuûa luaän. Luaän vieát: “Do choã Gia haïnh neâu treân taïo söï lôïi ích cho chuùng sinh, chö Phaät nôi ba ñôøi thaûy ñeàu bình ñaúng, neân phaàn tieáp theo ñaõ bieän minh. Nghóa laø ôû trong taùnh bình ñaúng cuûa ba ñôøi, coù theå theo ñaáy thaáu roõ veà quaù khöù vò lai töøng thích öùng vôùi söï chuyeån bieán, ñeàu nhö hieän taïi maø thoï kyù.

Töø caâu: “Cho neân noùi: Thaûy ñeàu thaáy roõ”: Laø neâu leân choã laäp laïi cuûa kinh.

Sôù caâu: “Ñoaïn thöù möôøi coù boán keä v.v...” Caên cöù theo kinh töùc noùi veà thaân luoân sung maõn nôi heát thaûy theá gian. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi chæ neâu ra teân goïi cuûa coâng ñöùc. Boà-taùt Voâ taùnh giaûi thích: “Hieån baøy lôïi ích neâu treân, heát thaûy ñeàu hieän höõu khaép töùc thì, chaúng phaûi laø söï taïo

taùc theo thöù lôùp, neân phaàn tieáp theo ñaõ bieän minh”. Trong kinh ña phaàn noùi veà thaân bieán hoùa, löôïc khoâng noùi veà thaân thoï duïng.

Sôù caâu: “Ñoaïn thöù möôøi moät v.v...” Caên cöù theo kinh töùc trí haèng thaáu ñaït roõ veà taát caû caùc phaùp. Boà-taùt Voâ taùnh giaûi thích: “Do nôi möôøi saùu thöù ñöùc neâu treân, nôi moãi moãi xöù aáy ñeàu ñoaïn tröø moïi söï nghi hoaëc, neân phaàn tieáp theo ñaõ bieän minh”. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Thöù nhaát: Neâu ra teân goïi cuûa coâng ñöùc.

Thöù hai: Töø caâu: “Nghóa laø ôû nôi taát caû caûnh” tieáp xuoáng: Laø choã giaûi thích cuûa luaän. “ÔÛ nôi taát caû caûnh kheùo quyeát ñònh” neân nhaèm ñoaïn tröø nghi ngôø nôi keû khaùc caàn phaûi töï ñoaïn tröø, môùi coù theå ñoaïn tröø cho keû khaùc. Trong kinh noùi ñaõ laø thaày cuûa theá gian thì noäi ngoaïi goàm roõ neân coù theå ñoaïn tröø nghi.

Sôù caâu: “Ñoaïn möôøi hai coù chín keä v.v...”: Caên cöù theo kinh töùc thaáu toû veà taát caû haønh. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Thöù nhaát: Neâu ra teân goïi cuûa coâng ñöùc.

Thöù hai: Töø caâu: “Nghóa laø thaáu roõ khaép veà taát caû” tieáp xuoáng: Laø phaàn luaän giaûi thích. Boà-taùt Voâ taùnh baøn veà sinh khôûi noùi: “Do choã hoùa ñoä chuùng sinh taùnh coù sai bieät, neân phaàn tieáp theo ñaõ bieän minh”. Nôi phaåm Ly Theá Gian chæ goïi laø “Thaáu roõ veà taát caû haønh”. Neáu laø kinh Giaûi Thaâm Maät v.v... thì cho raèng: “ÔÛ nôi taát caû haønh thaønh töïu söï giaùc ngoä lôùn”.

Boà-taùt Voâ taùnh vieát: “Hoäi nhaäp nôi voâ soá phaùp haønh, thaønh töïu baäc Ñaïi giaùc”. Trong vaên cuûa kinh noùi tuøy choã taâm haønh aáy maø hieän baøy voâ soá hình töôùng, thuyeát giaûng voâ soá phaùp, cho ñeán noùi veà caùc coâng ñöùc cuûa baäc Thaùnh, caùc thöù hoa baùu cuûa giaùc phaàn, töùc ñeàu laø nghóa thaønh töïu söï giaùc ngoä lôùn.

Sôù töø caâu: “Ñoaïn thöù möôøi ba, Nhö Lai vôùi” tieáp xuoáng: Caên cöù theo kinh laø döùt heát taát caû caùc nghi. Ñoaïn thöù möôøi moät laø döùt tröø nghi cuûa chính mình. Ñaây laø ñoaïn tröø nghi nôi ngöôøi khaùc. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Neâu ra teân goïi cuûa coâng ñöùc.

Hai: Töø caâu: “Nghóa laø söï nhaän bieát cuûa Phaät” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích. Vaên cuûa luaän ñaày ñuû laø: “Do choã hoùa ñoä ôû tröôùc, coù khaû naêng duøng phöông tieän kheùo leùo ñeå nhaän bieát rieâng, neân phaàn tieáp theo ñaõ bieän minh”. Töùc haøng Thaùnh Thanh vaên cho raèng ngöôøi naày hoaøn toaøn khoâng coù moät phaàn ít thieän caên, coøn ñöùc Nhö Lai nhaän bieát veà phaùp thieän aáy seõ phaùt khôûi hieän chöùng, tuøy theo choã taïo chuûng töû thieän caên ít oûi töø quaù khöù. Cho neân trong vaên cuûa kinh noùi laø trí voâ ngaïi thaáy roõ taát

caû chuùng sinh, duøng voâ bieân phaùp moân ñeàu khieán hoï thaønh töïu ñaày ñuû.

Sôù töø caâu: “Ñoaïn thöù möôøi boán coù naêm keä” tieáp xuoáng: Töùc nôi kinh noùi veà thaân khoâng theå löôøng tính. Vaên cuûa phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Thöù nhaát: Neâu teân goïi cuûa coâng ñöùc.

Thöù hai: Töø caâu: “Nghóa laø tuøy choã hieåu roõ” tieáp xuoáng: Töùc laø phaàn giaûi thích cuûa luaän.

Nhö kinh Giaûi Thaâm Maät vieát: “Phaøm choã hieän thaân chaúng theå phaân bieät”. Chaúng theå phaân bieät töùc laø “Khoâng theå löôøng tính”. Boà-taùt Voâ taùnh baøn veà sinh khôûi, noùi: “Do ôû treân noùi veà phöông tieän kheùo leùo nhaän bieát rieâng, neân ôû ñaây, phaàn tieáp theo vieát: “Ñoái vôùi choã giaùo hoùa neâu tröôùc veà taø chaùnh cuøng haønh, trong ñoù khoâng coù phaân bieät”. Cho neân trong kinh hieän taïi neâu roõ: “Tình vaø phi tình, muoân loaøi ñeàu hieän baøy”. Cho ñeán noùi: “Bieån coâng ñöùc nôi thaân Phaät cuõng nhö theá, khoâng caáu, khoâng ñuïc, khoâng coù bieân vöïc, bôø beán”.

Sôù töø caâu: “Ñoaïn thöù möôøi laêm coù ba keä” tieáp xuoáng: Töùc choã caàu ñaït trí hueä cuûa taát caû Boà-taùt. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Thöù nhaát: Neâu teân goïi cuûa coâng ñöùc.

Thöù hai: Töø caâu: “YÙ cho raèng” tieáp xuoáng: Laø duøng yù cuûa luaän ñeågiaûi thích. Luaän vieát ñaày ñuû laø: “Vì nhaèm daãn daét haøng Thanh vaên thuoäc chuûng baát ñònh, Boà-taùt chæ taùn thaùn Ñaïi thöøa, neân phaàn tieáp theo ñaõ bieän minh”.

Noùi: “Cuøng choã caàu ñaït”: Töùc khoâng gì laø khoâng caàu ñaït.

Sôù töø caâu: “Ñoaïn thöù möôøi saùu, Nhö Lai thanh tònh” tieáp xuoáng: Caên cöù theo kinh laø ñaït ñeán bôø giaùc roát raùo khoâng hai cuûa Phaät. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Neâu teân goïi theo luaän.

Hai: Giaûi thích kinh noùi veà töôùng cuûa Phaùp thaân.

Nay noùi veà phaàn moät. Boà-taùt Voâ taùnh giaûi thích: “Nhaèm ngaên chaän choã nghi ngôø veà söï giaùo hoùa nôi baäc ñaïi sö: Nhaát thieát trí chaúng phaûi laø Nhaát thieát trí, neân phaàn tieáp theo ñaõ bieän minh”. Do vieân maõn caùc ñoä laø Nhaát thieát trí, luaän goïi laø bình ñaúng. Phaàn giaûi thích kinh goïi laø khoâng hai. Bình ñaúng coù hai nghóa:

Thöù nhaát: Bình ñaúng cuûa Phaùp thaân, töùc ôû trong Phaùp thaân ñaõ vieân maõn caùc ñoä.

Thöù hai: Caùc ñoä nôi quaû vò khoâng taêng giaûm neân goïi laø bình ñaúng. Theo Ñaïi Sö Thaân Quang thì do truï nôi Phaùp thaân töùc laø bôø giaùc. Ñaïi Sö Voâ Tröôùc thì cho bôø giaùc laø choã coù cuûa Phaùp thaân. Hai nghóa ñeàu thoâng hôïp.

Sôù töø caâu: “Nhöng ñoàng vôùi Nhieáp Luaän” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, giaûi thích veà töôùng cuûa Phaùp thaân. Töùc nôi Nhieáp Luaän quyeån thöù chín, trong phaàn noùi veà quaû. Luaän vieát: “Phaùp thaân cuûa chö Phaät laáy nhöõng gì laøm töôùng? Neân bieát Phaùp thaân toùm löôïc coù naêm töôùng”:

Moät: Chuyeån y laø töôùng. Nghóa laø chuyeån dieät taát caû chöôùng ngaïi, lìa phaàn nhieãm nôi taùnh Y tha khôûi. Chuyeån ñaït ñöôïc söï giaûi thoaùt khoûi moïi chöôùng ngaïi, ôû nôi phaùp töï taïi, chuyeån thaønh phaàn thanh tònh hieän tieàn nôi taùnh Y tha khôûi. Kinh vieát: “Tuy khoâng choã döïa maø thaønh lìa choã döïa nôi nhieãm, neân khoâng gì laø khoâng an truï, ñaït ñöôïc phaàn thanh tònh”.

Hai: Phaùp baïch thaønh töïu laø töôùng. Nghóa laø saùu Ba-la-maät vieân maõn maø ñaït ñöôïc möôøi thöù töï taïi. Cho neân phaàn Sôù giaûi noùi: “Vieân maõn töï taïi”.

Ba: Voâ nhò (khoâng hai) laø töôùng. Nghóa laø coù, khoâng, khoâng hai laø töôùng. Do taát caû caùc phaùp laø khoâng thöïc coù, nhöng choã hieån baøy töôùng cuûa khoâng laø thaät coù. Laø höõu vi, voâ vi, khoâng hai laø töôùng, do döùt heát caùc nghieäp, phieàn naõo, chaúng phaûi laø choã taïo taùc, nhöng töï taïi thò hieän laø vaãn coù laøm. Laø moät - khaùc , taùnh khoâng hai laø töôùng. Do choã döïa cuûa taát caû Phaät laø khoâng sai bieät, neân voâ löôïng töông tuïc hieän thaønh ñaúng giaùc. Kinh vieát: “Taùnh aáy chaúng phaûi laø coù, chaúng phaûi laø khoâng”, chính laø yù thöù nhaát.

Boán: Thöôøng truï laø töôùng. Nghóa laø töôùng thanh tònh cuûa chaân nhö, theo choã neâu daãn cuûa baûn nguyeän, neân söï vieäc caàn laøm thì khoâng coù kyø haïn keát thuùc.

Ñaây coù ba thaân vôùi nghóa thöôøng haèng, neân choã traûi qua khoâng gì laø khoâng ñaït ñeán. Töùc öùng, hoùa cuøng khaép, thoï duïng hieän baøy roäng lôùn laø hai thaân vôùi nghóa thöôøng haèng.

“Maø khoâng ñi” töùc thaân töï taùnh thöôøng haèng chaúng ñi, töùc baát bieán, thöôøng haèng. “Khoâng gì laø khoâng ñeán” töùc töông tuïc, chaúng ñoaïn, thöôøng.

Naêm: Chaúng theå nghó baøn laø töôùng. Nghóa laø chaân nhö thanh tònh, töï chöùng ñaéc töø beân trong, khoâng coù söï thí duï naøo cuûa theá gian coù theå ví duï ñöôïc, neân chaúng phaûi laø nôi choán maø moïi taàm tö coù theå ñaït tôùi. Kinh vieát: “Heát thaûy nôi ba coõi khoâng gì coù theå saùnh”, töùc khoâng coù thí duï naøo coù theå ví duï ñöôïc. Do vöôït ra moïi neûo ngoân ngöõ cuûa theá gian, neân chaúng phaûi laø ñoái töôïng vaän haønh cuûa taàm, tö.

Nhöng naêm töôùng cuøng dung thoâng laø theå cuûa Phaùp thaân, phaàn Sôù giaûi chæ phoái hôïp toùm löôïc neân phaàn Sao phaûi laàn löôït neâu ra.

Sôù caâu: “Hoaëc löôïc bôùt khoâng neâu duï”: Do döïa theo vaên ñeå giaûi thích veà neùt veõ trong hö khoâng. Neáu theo kinh vôùi baûn dòch môùi thì coù ba duï. Nghóa laø nhö hö khoâng, nhö AÙnh saùng maët trôøi, nhö moäng. Töùc hö khoâng coù theå duï cho hai: Laø khoâng choã nöông töïa cuøng töôùng thöôøng truï. Duï nhö AÙnh saùng maët trôøi duï cho baïch phaùp laø töôùng. Moät duï nhö moäng laø duï cho töôùng khoâng hai. Muoán noùi laø coù thì söï nhaän bieát roát cuoäc laø khoâng thaät. Muoán cho laø khoâng thì caûnh trong moäng laïi hieän roõ. Cho neân chaúng phaûi laø coù, khoâng laø töôùng khoâng hai. Choã chaúng theå nghó baøn kia thì keä sau ñaõhieån baøy.

Sôù caâu: “Ñoaïn thöù möôøi baûy coù moät keä”: Caên cöù theo kinh töùc laø goàm ñuû söï giaûi thoaùt, bình ñaúng cuûa Nhö Lai. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Neâu teân goïi.

Hai: Töø caâu: “Ñaõ tuøy theo choã hieåu roõ” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích kinh. Luaän vieát: “Do ngöôøi ngoaøi nghe veà choã bình ñaúng neâu treân cho laø ñoàng moät taùnh, neân phaàn tieáp theo noùi chaúng cuøng xen laãn. Töùc theå duïng nôi möôøi thaân cuûa chö Nhö Lai, moãi moãi ñeàu rieâng, cuõng nhö nôi ngoâi nhaø kín vôùi haøng ngaøn ngoïn ñeøn saùng. Toùm keát veà moät ñoaïn naày laø coõi Phaät sai bieät. Moân thöù tö ôû treân ñaõ bieän minh chung xong, neân ôû ñaây chæ hieån baøy toùm löôïc veà choã chaúng theå nghó baøn, do ñoù, khoâng theå neâu ví duï.

Sôù töø caâu: “Ñoaïn thöù muôøi taùm coù moät keä” tieáp xuoáng: Töùc theo kinh laø chöùng ñaéc ñòa bình ñaúng cuûa Phaät khoâng coù trung, bieân. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi chæ neâu ra teân cuûa coâng ñöùc. Boà-taùt Voâ taùnh vieát: “Do nghi ngôø veà dieäu trí roát raùo ôû treân chaúng phaûi laø moät, chaúng phaûi laø khaùc, töôùng aáy nhö theá naøo, neân phaàn tieáp theo ñaõ bieän minh. ÔÛ ñaây khoâng coù trung (giöõa) bieân (moät beân). Thöôøng, voâ thöôøng ñeàu laø töôùng cuûa nhò bieân (hai beân).

Trong phaàn luaän neâu teân goïi, noùi “Phöông xöù” töùc laø caùc theá

giôùi.

“Khoâng phaân chia giôùi haïn” laø giaûi thích chöõ “khoâng trung, bieân”.

“Khoâng trung, bieân” löôïc coù boán nghóa:

Thöù nhaát: Hö khoâng khoâng trung, bieân. Ñöùc cuûa Phaät nhö hö khoâng, neân khoâng coù phaân haïn.

Thöù hai: Theá giôùi khoâng trung, bieân. Möôøi thaân cuûa chö Phaät töùc ôû trong aáy xöùng hôïp vôùi dung löôïng cuûa theá giôùi, bieán hieän vieân maõn, bình ñaúng.

Thöù ba: Phaùp thaân aáy cuøng ôû trong Phaät ñòa, bình ñaúng, hieän höõu

vieân maõn, khoâng giöõa, khoâng beân, khoâng coù phaân haïn.

Thöù tö: Phaùp thaân aáy cuøng bieán hieän khaép taát caû nôi choán, vì caùc chuùng sinh hieän taïo moïi lôïi ích.

Nhöng chaúng phaûi laø töï taùnh khoâng trung bieân. Cho neân ôû trong kinh neâu roõ thaân nhö ngoïc Ma ni goàm ñuû voâ löôïng maøu saéc. Töùc nghóa thöù hai bieán hieän sung maõn khaép thaûy. Nhöng chaúng phaûi laø saéc, chaúng phaûi laø phi saéc laø khoâng trung, bieân, töùc nghóa thöù ba, tö. Tuøy choã hieän baøy, khoâng truï, cuõng laø nghóa thöù ba vaø nghóa thöù nhaát, khoâng coù phaân haïn. Ngaøi Thaân Quang bieän minh ñaây laø coâng ñöùc thuø thaéng cuûa töôùng chaân nhö, nghóa cuõng hoaøn toaøn ñoàng, do choã cuøng phuû nhaän laïi khoâng truï.

Sôù caâu: “Ñoaïn thöù möôøi chín coù moät keä thaâu toùm ba thöù coâng ñöùc”: Caên cöù theo kinh töùc laø toät baäc nôi phaùp giôùi cuøng hö khoâng giôùi taän cuøng bieân vöïc ñôøi vò lai phoái keát vôùi ba teân goïi veà coâng ñöùc. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi ñaõ neâu ñuû, töùc duøng thaät teá phoái hôïp vôùi taän cuøng ñôøi vò lai trong kinh. Veà coâng ñöùc thöù möôøi chín, Boà-taùt Voâ taùnh vieát: “Do ôû treân noùi khoâng coù töôùng trung, bieân, theá naøo laø voâ töôùng, neân phaàn tieáp theo ñaõ bieän minh. Toät baäc nôi phaùp giôùi töùc laø phaùp giôùi aáy heát möïc thanh tònh, Lìa caùc hyù luaän laø töôùng heát söùc thanh tònh cuûa phaùp giôùi, coù theå daáy khôûi caùc söï vieäc lôïi ích noái tieáp lieân tuïc. Taän cuøng nôi phaùp giôùi naày töùc khoâng coù haïn löôïng.

Ñoaïn thöù hai möôi laø coâng ñöùc voâ taän ngang baèng vôùi hö khoâng giôùi. Boà-taùt Voâ taùnh vieát: “Nghóa laø ôû treân taïo moïi lôïi laïc ñeàu laø voâ taän. ÔÛ ñaây laø caên cöù nôi töï lôïi voâ taän”. Cho neân luaän vieát: “Nghóa laø nhö hö khoâng, traûi qua kieáp thaønh hoaïi, taùnh luoân voâ taän. Taát caû coâng ñöùc chaân thaät cuûa Nhö Lai cuõng laïi nhö theá”. Veà choã taän cuøng ñôøi vò lai kia goïi laø coâng ñöùc roát raùo. Luaän vieát: “Nhö ñôøi vò lai khoâng coù giôùi haïn taän cuøng, coâng ñöùc lôïi tha cuûa Nhö Lai cuõng nhö vaäy, töùc roát raùo, voâ taän.

Nhöng hai caâu treân, Boà-taùt Voâ Tröôùc chæ noùi: “Coâng ñöùc voâ taän”, khoâng noùi veà chia, hôïp.

Boà-taùt Voâ taùnh chia ra laøm hai, neân chæ noùi coâng ñöùc thöù hai möôi, phaàn ñaàu coù moät sinh khôûi. Treân ñaây laïi muoán duøng hai keä sau ñeå laøm toång keát neân phoái hôïp vôùi ba ñöùc. Theo lyù thaät thì hai keä sau chính laø coâng ñöùc voâ taän baèng vôùi hö khoâng giôùi, taän cuøng ñôøi vò lai. Do ñaáy, phaàn Sôù giaûi vieát: “Cuõng laø hieån baøy rieâng veà coâng ñöùc voâ taän”.

Sôù töø caâu: “Phaùp taùnh saâu roäng” tieáp xuoáng: Töùc laø phaàn vaên chính thöù tö, khieâm toán taùn thaùn ñeå hoài höôùng. Nöûa treân laø khieâm toán taùn thaùn: Caâu treân laø taùn thaùn. Caâu döôùi laø baøy toû söï khieâm toán. Nöûa

SOÁ 1735 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM KINH SÔÙ, Quyeån 30 27

döôùi laø hoài höôùng veà ba nôi:

Thöù nhaát laø hoài höôùng veà thaät teá.

Hai nôi sau laø hoài höôùng veà chuùng sinh, cuøng hoài höôùng veà Boà ñeà.

Nhöng hoài höôùng veà Boà ñeà laïi coù hai yù: Moät laø Boà ñeà cuûa töï mình thaønh Phaät.

Hai laø khieán cho ngöôøi khaùc ñöôïc thaønh.

Khieán cho ngöôøi khaùc ñöôïc thaønh, nghóa ñoàng vôùi hoài höôùng veà chuùng sinh. Boà-taùt phaùt taâm khoâng giôùi haïn nôi mình, töùc do höôùng tôùi ngöôøi khaùc chính laø ñem laïi lôïi ích cho chính mình, neân khieán cho muoân loaøi cuøng chöùng Boà ñeà.

Phaùp sö Hieàn Thuû phaùt nguyeän vôùi keä:

*“Theä nguyeän thaáy nghe tu taäp naày Phaùp Phoå Hieàn vieân dung voâ ngaïi Daãu ñeán maát maïng, troïn chaúng lìa Taän ñôøi vò lai, nguyeän töông öng Do thieän caên naày cuøng Phaùp taùnh Thaám khaép coõi chuùng sinh voâ taän Moät nieäm nhieàu kieáp tu haønh khaép Troïn thaønh Boà ñeà Phaät voâ thöôïng”.*

■